

## **Institute for Literary Translation**

### **Call for nominations for the Read Russia Prize**

The Institute for Literary Translation calls for nominations for the Read Russia Prize. Submissions will be accepted until May 15, 2022.

The Read Russia Prize is the only Russian award that recognizes outstanding translations of works of Russian literature into foreign languages. The Read Russia Prize was established in 2011 by the Institute for Literary Translation, an autonomous non-for-profit organization. The competition is conducted biennially with support from the Ministry of Digital Development, Communications, and Mass Media of the Russian Federation and the Boris N. Yeltsin Presidential Center. The prize is awarded to translators (or groups of translators) for outstanding translations of prose and poetry from Russian into a foreign language and published by foreign publishers in the past two years.

#### **The Read Russia Prize aims to:**

- popularize works of Russian literature;
- encourage foreign translators who translate Russian literature into world languages;
- encourage foreign publishers who publish translations of Russian literature; and
- strengthen and develop cultural ties between Russia and other countries.

#### **The Read Russia Prize is awarded in the following categories:**

Classic Russian literature;  
Twentieth-century Russian literature;  
Contemporary Russian literature;  
Poetry.

Prizes in each category are awarded to the translator(s) and the publisher(s) who released the book. Winners receive special award certificates and medallions as well as monetary awards: €5000 to the translator(s) and €3000 as a grant to the publisher to cover expenses for the translation of another work of Russian literature per agreement with the Institute of Translation.

Candidates for the Read Russia Prize can be nominated by publishers; education and culture institutions; as well as individuals, including the translators themselves.

In 2022, the Read Russia Prize will be awarded for translations of works of Russian literature in the following languages: English, Arabic, Spanish, Italian, Chinese, German, Polish, French, and Japanese. The language list can be extended. Translations of Russian literature published between 2020 - 2022 are eligible for submission. The Read Russia Prize will be awarded in September 2022, during the Seventh International Congress of Literary Translators in Moscow.

The application package should include:

1. Two print copies of the nominated translation;
2. Information about the nominator – a translator or an organization – including all contact details (phone numbers and mailing address);
3. The translator's curriculum vitae with the list of publications;
4. Written consent of the translator to be nominated for the Read Russia Prize (if it is not a self-nomination);
5. A detailed review of the translation of the book written by a professional translator or a Slavic languages scholar.

All nomination materials, including books, can be submitted electronically. If you submit books electronically, please, email them as PDFs.

Application materials and documents should be emailed to: Tatiana Voskovskaya at [voskovskaya@ycenter.ru](mailto:voskovskaya@ycenter.ru)

The deadline for all application materials is May 15, 2022.

Printed books and materials can be mailed to: Institute for Literary Translation, 4, Nikoloyamskaya St., Moscow 109240, Russia, attention of Tatiana Voskovskaya.

Members of the Read Russia Prize's Board of Trustees are well-known Russian government, cultural, and public figures including Pyotr Aven, Mikhail Piotrovskii, Viacheslav Nikonov, Mikhail Seslavinsky, Natalia Solzhenitsyn, and Vladimir Spivakov. The Read Russia Prize Jury includes leading translators, scholars, and literary critics.

The list of winners over the past five seasons of the Read Russia Prize comprises 23 translators and 18 publishers from 12 countries.

### **Winners of the Read Russia Prize 2010 – 2020**

For the translation of classic Russian literature:

Víctor Gallego Ballesteros and Alba Editorial for Lev Tolstoy's *Anna Karenina* (Spain).

Alejandro Ariel Gonzales and Eterna Cadencia for Fyodor Dostoevsky's *The Double* (Argentina).

Joaquín Fernández-Valdés and Alba Editorial for Ivan Turgenev's *Fathers and Sons* (Spain).

Marta Sánchez-Nieves and Alba Editorial for Leo Tolstoy's *Sevastopol Sketches* (Spain).

Sabri Gürses, Ugur Buke and Alfa for Complete works by Leo Tolstoy (Turkey)

For the translation of 20th-century Russian literature:

John Elsworth and Pushkin Press for Andrei Bely's *Petersburg* (UK).

Alexander Nitzberg and Galiani Berlin for Mikhail Bulgakov's *Master and Margarita* (Germany-Austria).

Selma Ancira and Fondo de Cultura Económica for a collection of stories by twentieth-century writers *Paisaje caprichoso de la literatura rusa* (Mexico)

Anne Coldefy-Faucard in cooperation with Geneviève Johannet and Fayard for Aleksandr Solzhenitsyn's *April 1917* (France)

Claudia Zonghetti and Adelphi for Ivan Bunin's *Il signore di San Francisco e altri racconti* (Italy)

For the translation of contemporary Russian literature

Hélène Henry-Safier and Fayard for Dmitrii Bykov's *Pasternak* (France)

Marian Schwartz and Glagoslav Publications for Leonid Yuzefovich's *Harlequin's Costume* (USA – UK).

Lisa Hayden and Oneworld Publications for Eugene Vodolazkin's *Laurus* (USA - UK)

Oliver Ready and Dedalus Europe for Vladimir Sharov's *The Rehearsals* (UK)

Ljubinka Milinchich and Russika for Aleksej Varlamov's *Tamna strana duuse* (Serbia)

Jorge Ferrer and Acantilado for Guzel Yakhina's *Zuleijá abre los ojos* (Spain)

For the translation of Russian poetry:

Alessandro Niero and Terra Ferma for Dmitrii Prigov's *Thirty Three Texts* (Italy).

Liu Wenfei and China Yuhang Publishing House for Alexander Pushkin's selected poetry (China).

Claudia Scandura and Gattomerlino for Sergei Gandlevsky's *Rust and Yellow. Poems of 1980-2011* (Italy)

Kiril Kadiysky and Nov Zlatorog Publishing House for Fyodor Tyutchev's *Selected Poems*

(Bulgaria)

Antony Wood and Penguin Random House for Alexander Pushkin's Selected Poetry (UK)

The Institute for Literary Translations has concluded grant agreements with all winning publishers to publish new translations of works of Russian literature.

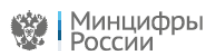
For more information

Telephone: +7-495-229-75-89

Mailing address: Institute for Literary Translation, 4, Nikoloyamskaya St., Moscow 109240, Russia

Nonination documents to be emailed to [voskovskaya@ycenter.ru](mailto:voskovskaya@ycenter.ru)

Partners of the Read Russia program:



[institutperevoda.ru](http://institutperevoda.ru)

**READ.RUSSIA**